

CPM

CAISSE DE PENSIONS MIGROS

Plan de prévoyance «M»

État au 1^{er} janvier 2025



Sommaire

Art. 1	Validité.....	4
Art. 2	Seuil d'entrée.....	4
Art. 3	Salaire assuré.....	4
Art. 4	Cotisations.....	5
Art. 5	Bonifications de vieillesse.....	6
Art. 6	Âge de référence.....	6
Art. 7	Prestations de retraite.....	7
Art. 8	Prestations d'invalidité.....	7
Art. 9	Prestations en cas de décès.....	8
Art. 10	Futures adaptations.....	8

Annexe au plan de prévoyance

A	Somme d'achat maximale possible.....	9
B	Taux de conversion.....	11
C	Rente transitoire.....	12
D	Préfinancement de la retraite anticipée.....	13
E	Préfinancement de la rente transitoire.....	15
F	Prestation en capital en lieu et place d'une rente.....	17
G	Éléments de salaire non assurés.....	18

Art. 1 Validité

Le présent plan de prévoyance entre en vigueur au 1^{er} janvier 2023 et s'applique aux collaborateurs des entreprises affiliées. Les dispositions ci-après s'appliquent en complément au règlement de prévoyance.

Art. 2 Seuil d'entrée

Les collaborateurs dont le salaire AVS est supérieur au salaire minimum LPP sont affiliés à la CPM.

Art. 3 Salaire assuré

- 1 Le salaire assuré correspond au salaire déterminant moins une déduction de coordination.
- 2 Le salaire déterminant est égal au salaire AVS moins les éléments de salaire indiqués dans l'annexe G. La limite supérieure du salaire déterminant correspond à douze fois la rente de vieillesse AVS maximale.
- 3 La déduction de coordination correspond à 30 % du salaire déterminant, limitée à la rente de vieillesse AVS maximale correspondante. En cas d'activité à temps partiel, la déduction de coordination maximale est réduite en fonction du taux d'occupation.
- 4 En ce qui concerne les contrats de travail avec un taux d'occupation fixe, les prestations de risque sont calculées sur la base du salaire assuré avant le début de l'incapacité de travail ou le décès. En ce qui concerne les contrats de travail avec un taux d'occupation variable, est déterminant
 - a) l'année de l'affiliation: le salaire assuré de l'année en cours;
 - b) les deux années suivantes: le salaire assuré moyen de l'année écoulée ou des deux années écoulées;
 - c) après: la moyenne des salaires assurés des trois dernières années écoulées.

Art. 4 Cotisations

- 1 Les cotisations sont déterminées en pourcentage du salaire assuré. Les cotisations de risque sont dues à partir du 1^{er} janvier qui suit le 17^e anniversaire jusqu'à l'âge de référence. Les cotisations d'épargne sont dues à partir du 1^{er} janvier qui suit le 19^e anniversaire. Les personnes assurées ont le choix entre les plans d'épargne Basis, Standard et Plus.

a) Cotisations jusqu'à l'âge de référence:

Plan d'épargne	Cotisations de risque		Cotisations d'épargne		Total	
	Personne assurée	Entre-prise	Personne assurée	Entre-prise	Personne assurée	Entre-prise
Basis	0.65 %	1.35 %	5.85 %	15.65 %	6.50 %	17.00 %
Standard	0.65 %	1.35 %	7.85 %	15.65 %	8.50 %	17.00 %
Plus	0.65 %	1.35 %	9.85 %	15.65 %	10.50 %	17.00 %

b) Cotisations pendant le report de la retraite:

Plan d'épargne	Cotisations de risque		Cotisations d'épargne		Total	
	Personne assurée	Entre-prise	Personne assurée	Entre-prise	Personne assurée	Entre-prise
Basis	–	–	6.50 %	17.00 %	6.50 %	17.00 %
Standard	–	–	8.50 %	17.00 %	8.50 %	17.00 %
Plus	–	–	10.50 %	17.00 %	10.50 %	17.00 %

- 2 Au moment de l'affiliation à la CPM, la personne assurée est assurée dans le plan d'épargne Standard. Un changement de plan d'épargne est possible chaque année au 1^{er} janvier. L'adaptation doit être communiquée par écrit à la CPM au plus tard jusqu'au 30 novembre pour l'année suivante.

Art. 5 Bonifications de vieillesse

- 1 Les bonifications de vieillesse sont calculées en pourcentage du salaire assuré. L'âge de la personne assurée déterminant pour le calcul correspond à la différence entre l'année civile en cours et l'année de naissance. Les taux suivant s'appliquent:

Âge	Plan d'épargne Basis	Plan d'épargne Standard	Plan d'épargne Plus
20–34	14.0%	16.0%	18.0%
35–44	18.5%	20.5%	22.5%
45–54	24.0%	26.0%	28.0%
55–65	30.5%	32.5%	34.5%

- 2 En cas de retraite différée, les bonifications de vieillesse correspondent aux cotisations d'épargne.

Art. 6 Âge de référence

- 1 L'âge de référence est de:
 - a) 65 ans pour les assurés nés en 1964 et après;
 - b) 64 ans et 9 mois pour les assurés nés en 1963;
 - c) 64 ans et 6 mois pour les assurés nés en 1962;
 - d) 64 ans et 3 mois pour les assurés nés en 1961;
 - e) 64 ans pour les assurés nés en 1960 et avant.
- 2 Le droit aux rentes prend effet le premier jour du mois qui suit.

Art. 7 Prestations de retraite

- 1 Les prestations de retraite sont versées sous forme de rentes de retraite et/ ou de capital de vieillesse.
- 2 La rente de retraite est calculée sur la base de l'avoir de vieillesse et du taux de conversion au moment de la retraite conformément à l'annexe B. L'avoir de vieillesse après déduction d'un éventuel retrait du capital de vieillesse et des rentes transitoires est déterminant.
- 3 La rente d'enfant de retraité s'élève à 20 % de la rente de retraite perçue.
- 4 Une indemnité en capital est versée en lieu et place des prestations sous forme de rentes si la rente de retraite est inférieure à 10 % de la rente de vieillesse AVS minimale.

Art. 8 Prestations d'invalidité

- 1 La rente d'invalidité complète correspond à 70 % de la rente de retraite prévue à l'âge de référence selon l'al. 2. Le calcul est toujours basé sur les bonifications de vieillesse du plan d'épargne «Standard», indépendamment du plan d'épargne choisi. À cela s'ajoute un supplément de 0.5 % pour chaque année d'âge supplémentaire à partir de 20 ans.
- 2 La rente de retraite prévue correspond à la rente de retraite à laquelle la personne assurée aurait droit si elle continuait à travailler jusqu'à l'âge de référence en touchant le revenu assuré. Le conseil de fondation détermine le taux de rémunération de l'avoir de vieillesse (projection).
- 3 Si le droit à une rente d'invalidité commence après l'âge de 58 ans révolus, la rente d'invalidité complète correspond au moins à la rente de retraite anticipée calculée à la date du début des prestations.
- 4 La rente d'enfant d'invalidité s'élève à 20% de la rente d'invalidité perçue.

Art. 9 Prestations en cas de décès

- 1 La rente de partenaire s'élève à deux tiers de la rente de retraite prévue conformément à l'art. 8 al. 2 ou de la rente de retraite perçue. Si la différence d'âge entre la personne assurée et la personne bénéficiaire des rentes était supérieure à 15 ans, la rente est réduite de 2% par année qui excède 15 ans de différence d'âge.
- 2 Si la personne assurée décède pendant le report de la retraite, la rente de partenaire correspond à deux tiers de la rente de retraite calculée à la date du décès.
- 3 La rente d'orphelin s'élève à 20% de la rente de retraite déterminante pour le calcul de la rente de partenaire. Pour les orphelins des deux parents, la rente d'orphelin est doublée.
- 4 Le capital-décès au sens de l'art. 45 du règlement de prévoyance équivaut à la somme des cotisations d'épargne ainsi que des prestations de libre passage apportées et des achats personnels du défunt. Sont déduits de ce montant:
 - a) les prestations sous la forme de rentes ou de capital perçues avant le décès;
 - b) les retraits dans le cadre de l'encouragement à la propriété du logement;
 - c) les transferts dans le cadre d'un partage de la prévoyance;
 - d) les versements uniques calculés selon les principes actuariels et à la date du décès pour le financement des rentes d'orphelins.

Art. 10 Futures adaptations

Le conseil de fondation peut en tout temps adapter le présent plan de prévoyance tout en préservant les droits acquis. Les dispositions qui prévoient des prestations supplémentaires de l'entreprise ne peuvent pas être édictées sans son approbation. Toute adaptation du plan de prévoyance doit être portée à la connaissance de l'autorité de surveillance.

Annexe au plan de prévoyance

A Somme d'achat maximale possible

(art. 15 Règlement de prévoyance)

Le montant du rachat crédité à l'avoir de vieillesse correspond tout au plus à la différence entre l'avoir de vieillesse maximal possible et l'avoir de vieillesse disponible. L'avoir de vieillesse maximal possible en pourcentage du salaire assuré se présente comme suit:

Avoir de vieillesse maximal possible en pourcentage du salaire assuré et en fonction du plan d'épargne choisi

Âge	Basis	Standard	Plus
20	14.0%	16.0%	18.0%
21	28.2%	32.2%	36.3%
22	42.6%	48.7%	54.8%
23	57.3%	65.5%	73.6%
24	72.1%	82.4%	92.7%
25	87.2%	99.7%	112.1%
26	102.5%	117.2%	131.8%
27	118.1%	134.9%	151.8%
28	133.8%	152.9%	172.1%
29	149.8%	171.2%	192.6%
30	166.1%	189.8%	213.5%
31	182.6%	208.7%	234.7%
32	199.3%	227.8%	256.3%
33	216.3%	247.2%	278.1%
34	233.5%	266.9%	300.3%
35	255.6%	291.4%	327.3%
36	277.9%	316.3%	354.7%
37	300.6%	341.5%	382.5%
38	323.6%	367.2%	410.7%
39	346.9%	393.2%	439.4%
40	370.6%	419.6%	468.5%
41	394.7%	446.4%	498.0%
42	419.1%	473.6%	528.0%
43	443.9%	501.2%	558.4%

Avoir de vieillesse maximal possible en pourcentage du salaire assuré et en fonction du plan d'épargne choisi

Âge	Basis	Standard	Plus
44	469.0%	529.2%	589.3%
45	500.1%	563.1%	626.1%
46	531.6%	597.6%	663.5%
47	563.6%	632.5%	701.5%
48	596.0%	668.0%	740.0%
49	628.9%	704.0%	779.1%
50	662.4%	740.6%	818.8%
51	696.3%	777.7%	859.1%
52	730.8%	815.4%	900.0%
53	765.7%	853.6%	941.5%
54	801.2%	892.4%	983.6%
55	843.7%	938.3%	1032.8%
56	886.9%	984.9%	1082.8%
57	930.7%	1032.1%	1133.6%
58	975.1%	1080.1%	1185.1%
59	1020.3%	1128.8%	1237.3%
60	1066.1%	1178.2%	1290.4%
61	1112.6%	1228.4%	1344.3%
62	1159.8%	1279.3%	1398.9%
63	1207.7%	1331.0%	1454.4%
64	1256.3%	1383.5%	1510.7%
65	1305.6%	1436.8%	1567.9%

L'âge de la personne assurée correspond à la différence entre l'année civile en cours et l'année de naissance.

B Taux de conversion

(art. 22 Règlement de prévoyance)

Le taux de conversion est déterminé comme suit en fonction de l'âge au moment de la retraite:

Âge à la retraite	Taux de conversion en pourcentage de l'avoir de vieillesse
55	3.80 %
56	3.89 %
57	3.98 %
58	4.08 %
59	4.19 %
60	4.29 %
61	4.40 %
62	4.52 %
63	4.64 %
64	4.77 %
65	4.91 %
66	5.06 %
67	5.22 %
68	5.40 %
69	5.58 %
70	5.79 %

L'âge de l'assuré est calculé en années et en mois; pour les fractions d'une année, les taux sont échelonnés en fonction de l'âge ainsi déterminé.

C Rente transitoire

(art. 26 Règlement de prévoyance)

La rente transitoire est financée par une réduction du compte supplémentaire ou de l'avoir de vieillesse au moment de la retraite. La hauteur de la rente transitoire demeure inchangée pendant toute la durée de versement.

La réduction du compte supplémentaire ou de l'avoir de vieillesse à l'âge de la retraite anticipée équivaut, pour une rente transitoire de CHF 1, au montant suivant (en CHF):

Durée jusqu'à l'âge de référence	Réduction du compte supplémentaire ou de l'avoir de vieillesse pour une rente transitoire de CHF 1
10	9.080
9	8.251
8	7.405
7	6.542
6	5.662
5	4.765
4	3.849
3	2.915
2	1.963
1	0.991
0	0.000

L'âge de l'assuré est calculé en années et en mois et les taux sont échelonnés en fonction de l'âge ainsi déterminé. Le début du versement de la rente transitoire est la date de la retraite (partielle) anticipée. La fin correspond à l'âge de référence.

D Préfinancement de la retraite anticipée

(art. 16 al. 1 let. a Règlement de prévoyance)

La somme de rachat maximale possible sur le compte supplémentaire pour le préfinancement de la retraite anticipée en pourcentage du salaire assuré est fixée comme suit:

Somme de rachat maximale possible en pourcentage du salaire assuré

Âge	Âge de la retraite anticipée souhaité						
	58	59	60	61	62	63	64
20	305.3%	257.3%	210.9%	166.1%	122.6%	80.6%	39.8%
21	311.4%	262.4%	215.1%	169.4%	125.1%	82.2%	40.5%
22	317.6%	267.7%	219.4%	172.8%	127.6%	83.8%	41.4%
23	324.0%	273.0%	223.8%	176.3%	130.2%	85.5%	42.2%
24	330.4%	278.5%	228.3%	179.8%	132.8%	87.2%	43.0%
25	337.0%	284.0%	232.9%	183.4%	135.4%	88.9%	43.9%
26	343.8%	289.7%	237.5%	187.0%	138.1%	90.7%	44.8%
27	350.7%	295.5%	242.3%	190.8%	140.9%	92.5%	45.7%
28	357.7%	301.4%	247.1%	194.6%	143.7%	94.4%	46.6%
29	364.8%	307.5%	252.1%	198.5%	146.6%	96.3%	47.5%
30	372.1%	313.6%	257.1%	202.5%	149.5%	98.2%	48.5%
31	379.6%	319.9%	262.3%	206.5%	152.5%	100.2%	49.4%
32	387.2%	326.3%	267.5%	210.6%	155.5%	102.2%	50.4%
33	394.9%	332.8%	272.8%	214.8%	158.7%	104.2%	51.4%
34	402.8%	339.5%	278.3%	219.1%	161.8%	106.3%	52.5%
35	410.9%	346.3%	283.9%	223.5%	165.1%	108.4%	53.5%
36	419.1%	353.2%	289.6%	228.0%	168.4%	110.6%	54.6%
37	427.5%	360.2%	295.3%	232.6%	171.7%	112.8%	55.7%
38	436.0%	367.4%	301.2%	237.2%	175.2%	115.1%	56.8%
39	444.7%	374.8%	307.3%	242.0%	178.7%	117.4%	57.9%
40	453.6%	382.3%	313.4%	246.8%	182.2%	119.7%	59.1%
41	462.7%	389.9%	319.7%	251.7%	185.9%	122.1%	60.3%
42	471.9%	397.7%	326.1%	256.8%	189.6%	124.5%	61.5%
43	481.4%	405.7%	332.6%	261.9%	193.4%	127.0%	62.7%

Somme de rachat maximale possible en pourcentage du salaire assuré

Âge	Âge de la retraite anticipée souhaité						
	58	59	60	61	62	63	64
44	491.0%	413.8%	339.3%	267.1%	197.3%	129.6%	63.9%
45	500.8%	422.1%	346.0%	272.5%	201.2%	132.2%	65.2%
46	510.8%	430.5%	353.0%	277.9%	205.2%	134.8%	66.5%
47	521.1%	439.1%	360.0%	283.5%	209.3%	137.5%	67.9%
48	531.5%	447.9%	367.2%	289.2%	213.5%	140.3%	69.2%
49	542.1%	456.9%	374.6%	294.9%	217.8%	143.1%	70.6%
50	553.0%	466.0%	382.1%	300.8%	222.2%	145.9%	72.0%
51	564.0%	475.3%	389.7%	306.9%	226.6%	148.8%	73.4%
52	575.3%	484.8%	397.5%	313.0%	231.1%	151.8%	74.9%
53	586.8%	494.5%	405.4%	319.3%	235.8%	154.9%	76.4%
54	598.5%	504.4%	413.5%	325.6%	240.5%	158.0%	77.9%
55	610.5%	514.5%	421.8%	332.2%	245.3%	161.1%	79.5%
56	622.7%	524.8%	430.3%	338.8%	250.2%	164.3%	81.1%
57	635.2%	535.3%	438.9%	345.6%	255.2%	167.6%	82.7%
58	647.9%	546.0%	447.6%	352.5%	260.3%	171.0%	84.4%
59	-	556.9%	456.6%	359.5%	265.5%	174.4%	86.1%
60	-	-	465.7%	366.7%	270.8%	177.9%	87.8%
61	-	-	-	374.1%	276.2%	181.4%	89.5%
62	-	-	-	-	281.8%	185.1%	91.3%
63	-	-	-	-	-	188.8%	93.1%
64	-	-	-	-	-	-	95.0%
65	-	-	-	-	-	-	-

L'âge de la personne assurée correspond à la différence entre l'année civile en cours et l'année de naissance.

E Préfinancement de la rente transitoire

(art. 16 al. 1 let. b. Règlement de prévoyance)

La somme de rachat maximale possible sur le compte supplémentaire pour le préfinancement de la rente transitoire en pourcentage de la rente transitoire est fixée comme suit:

Somme de rachat maximale possible en pourcentage de la rente transitoire

Âge	Âge de la retraite anticipée souhaité						
	58	59	60	61	62	63	64
20	308.3%	261.6%	215.8%	170.9%	126.9%	83.8%	41.1%
21	314.4%	266.8%	220.1%	174.3%	129.4%	85.4%	42.3%
22	320.7%	272.1%	224.5%	177.8%	132.0%	87.1%	43.1%
23	327.1%	277.6%	229.0%	181.4%	134.7%	88.9%	44.0%
24	333.7%	283.1%	233.6%	185.0%	137.4%	90.7%	44.9%
25	340.3%	288.8%	238.2%	188.7%	140.1%	92.5%	45.8%
26	347.1%	294.6%	243.0%	192.5%	142.9%	94.3%	46.7%
27	354.1%	300.5%	247.9%	196.3%	145.8%	96.2%	47.6%
28	361.2%	306.5%	252.8%	200.2%	148.7%	98.1%	48.6%
29	368.4%	312.6%	257.9%	204.2%	151.7%	100.1%	49.6%
30	375.8%	318.8%	263.0%	208.3%	154.7%	102.1%	50.5%
31	383.3%	325.2%	268.3%	212.5%	157.8%	104.1%	51.6%
32	390.9%	331.7%	273.7%	216.7%	160.9%	106.2%	52.6%
33	398.8%	338.4%	279.1%	221.1%	164.2%	108.3%	53.6%
34	406.7%	345.1%	284.7%	225.5%	167.4%	110.5%	54.7%
35	414.9%	352.0%	290.4%	230.0%	170.8%	112.7%	55.8%
36	423.2%	359.1%	296.2%	234.6%	174.2%	115.0%	56.9%
37	431.6%	366.2%	302.1%	239.3%	177.7%	117.3%	58.1%
38	440.3%	373.6%	308.2%	244.1%	181.2%	119.6%	59.2%
39	449.1%	381.0%	314.4%	249.0%	184.9%	122.0%	60.4%
40	458.1%	388.7%	320.6%	253.9%	188.6%	124.5%	61.6%
41	467.2%	396.4%	327.1%	259.0%	192.3%	126.9%	62.8%
42	476.6%	404.4%	333.6%	264.2%	196.2%	129.5%	64.1%
43	486.1%	412.5%	340.3%	269.5%	200.1%	132.1%	65.4%

Somme de rachat maximale possible en pourcentage de la rente transitoire

Âge	Âge de la retraite anticipée souhaité						
	58	59	60	61	62	63	64
44	495.8%	420.7%	347.1%	274.9%	204.1%	134.7%	66.7%
45	505.7%	429.1%	354.0%	280.4%	208.2%	137.4%	68.0%
46	515.8%	437.7%	361.1%	286.0%	212.4%	140.2%	69.4%
47	526.2%	446.5%	368.3%	291.7%	216.6%	143.0%	70.8%
48	536.7%	455.4%	375.7%	297.5%	220.9%	145.8%	72.2%
49	547.4%	464.5%	383.2%	303.5%	225.3%	148.7%	73.6%
50	558.4%	473.8%	390.9%	309.6%	229.9%	151.7%	75.1%
51	569.5%	483.3%	398.7%	315.8%	234.5%	154.7%	76.6%
52	580.9%	492.9%	406.6%	322.1%	239.1%	157.8%	78.1%
53	592.5%	502.8%	414.8%	328.5%	243.9%	161.0%	79.7%
54	604.4%	512.8%	423.1%	335.1%	248.8%	164.2%	81.3%
55	616.5%	523.1%	431.5%	341.8%	253.8%	167.5%	82.9%
56	628.8%	533.6%	440.2%	348.6%	258.9%	170.9%	84.6%
57	641.4%	544.2%	449.0%	355.6%	264.0%	174.3%	86.3%
58	654.2%	555.1%	458.0%	362.7%	269.3%	177.8%	88.0%
59	-	566.2%	467.1%	370.0%	274.7%	181.3%	89.8%
60	-	-	476.5%	377.4%	280.2%	184.9%	91.6%
61	-	-	-	384.9%	285.8%	188.6%	93.4%
62	-	-	-	-	291.5%	192.4%	95.3%
63	-	-	-	-	-	196.3%	97.2%
64	-	-	-	-	-	-	99.1%
65	-	-	-	-	-	-	-

L'âge de la personne assurée correspond à la différence entre l'année civile en cours et l'année de naissance.

F Prestation en capital en lieu et place d'une rente

(art. 27 et art. 38 Règlement de prévoyance)

Tarif pour le calcul de la prestation en capital de partenaire à la place d'une rente (art. 38 Règlement de prévoyance) ou à la place d'une rente viagère consécutive à un divorce (art. 27 Règlement de prévoyance).

Contre-valeur pour CHF 1 de rente annuelle à la partenaire ou au partenaire

Âge	Montant en CHF	Âge	Montant en CHF	Âge	Montant en CHF
17	38.949	41	31.024	65	18.772
18	38.696	42	30.595	66	18.187
19	38.438	43	30.157	67	17.595
20	38.173	44	29.711	68	16.998
21	37.903	45	29.256	69	16.397
22	37.627	46	28.793	70	15.791
23	37.345	47	28.321	71	15.180
24	37.056	48	27.842	72	14.565
25	36.761	49	27.356	73	13.949
26	36.459	50	26.863	74	13.330
27	36.150	51	26.363	75	12.710
28	35.835	52	25.857	76	12.091
29	35.512	53	25.344	77	11.474
30	35.182	54	24.826	78	10.861
31	34.844	55	24.302	79	10.255
32	34.499	56	23.772	80	9.658
33	34.145	57	23.238	81	9.071
34	33.784	58	22.699	82	8.497
35	33.415	59	22.154	83	7.939
36	33.038	60	21.605	84	7.398
37	32.652	61	21.050	85	6.877
38	32.258	62	20.489	86	6.380
39	31.855	63	19.923	87	5.906
40	31.444	64	19.351	88	5.460

Contre-valeur pour CHF 1 de rente annuelle à la partenaire ou au partenaire

Âge	Montant en CHF	Âge	Montant en CHF	Âge	Montant en CHF
89	5.040	97	2.616	105	1.332
90	4.648	98	2.412	106	1.211
91	4.283	99	2.224	107	1.097
92	3.945	100	2.051	108	0.990
93	3.633	101	1.890	109	0.889
94	3.346	102	1.739	110	0.803
95	3.081	103	1.596	111	0.556
96	2.839	104	1.461	112	0.485

L'âge du partenaire est calculé en années et en mois et le tarif échelonné en fonction de l'âge ainsi déterminé.

G Éléments de salaire non assurés

- 1 Sont exclus du salaire déterminant:
 - a) les cadeaux d'ancienneté;
 - b) les indemnités pour heures supplémentaires et travail supplémentaire;
 - c) les éléments de salaire occasionnels ou temporaires.
- 2 Les éléments de salaire qui dépendent de la performance ou du résultat de l'entreprise sont inclus dans le salaire déterminant uniquement si l'entreprise en a convenu ainsi avec la CPM.

Impressum

Éditeur **Caisse de pensions Migros**, Wiesenstrasse 15, 8952 Schlieren

Rédaction **Assurance Caisse de pensions Migros**

Concept et présentation graphique **www.mendelin.com**

Paraît en français, allemand et italien.

La version allemande fait foi.

Caisse de pensions Migros

Wiesenstrasse 15, 8952 Schlieren

Tél. 044 436 81 11

infobox@mpk.ch, www.mpk.ch